

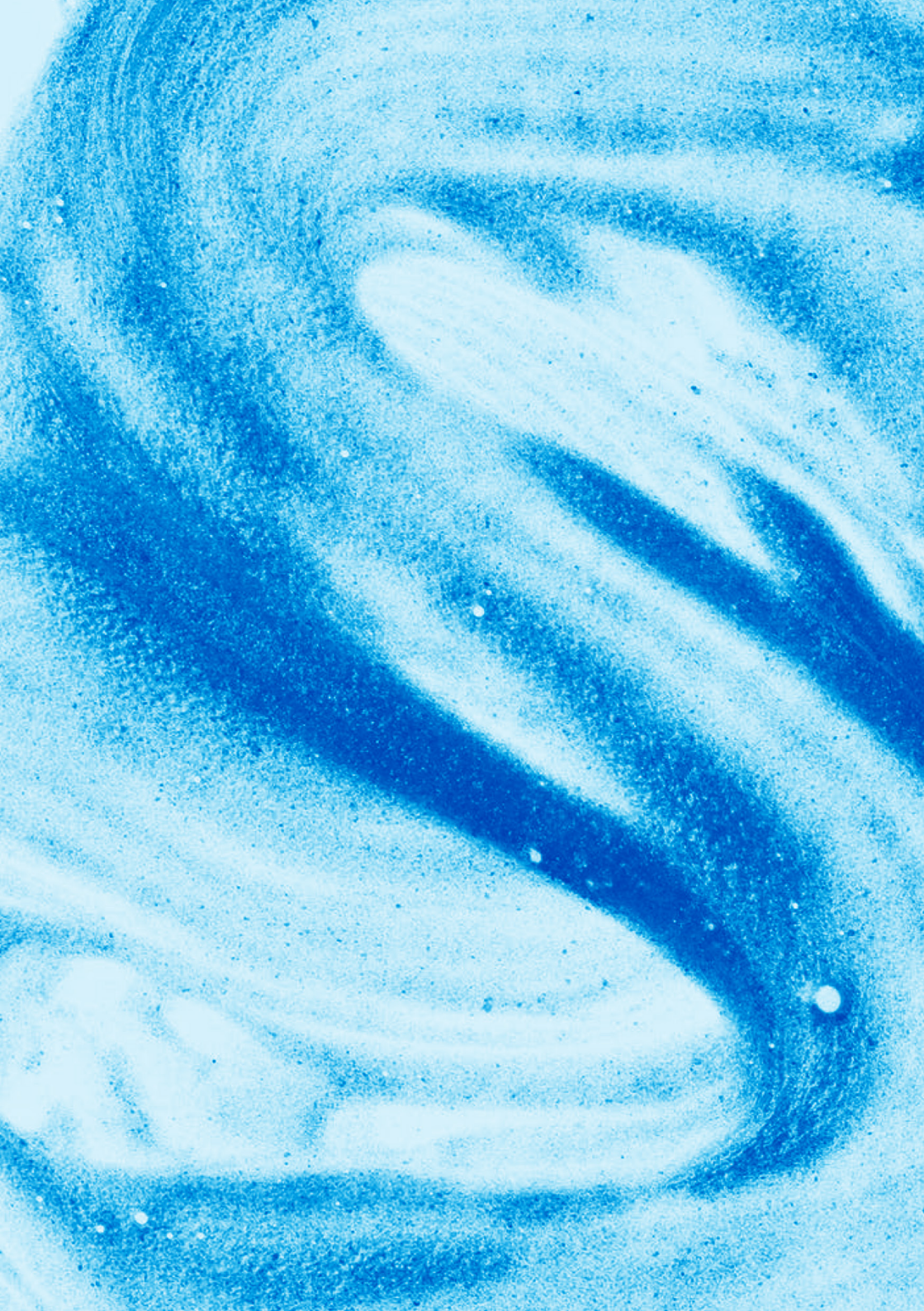


DUSTBLOCKER PRO



INSTRUCTION
MANUAL

INSTRUCCIONES DE USO
Y MANTENIMIENTO





Dustblocker PRO

ENGLISH	4
---------	---

DEUTSCH	13
---------	----

NEDERLAND	22
-----------	----

FRANCAIS	31
----------	----

ITALIANO	40
----------	----

ESPANOL	49
---------	----



ENGLISH

INSTRUCTION MANUAL

CAUTION	6
OPERATION	7
FILTER SYSTEMS	8
ACCESSORIES	9
TROUBLESHOOTING	11
WARRANTY	12
EU DECLARATION OF CONFORMITY	12



Dear customer,

Thank you for choosing a Dustblocker made by MAXVAC.

The Dustblocker Pro from MAXVAC has been manufactured with the greatest care, and we hope that you will be happy with the Dustblocker Pro you have just purchased. However, if the Dustblocker Pro does not fully comply with your expectations, please contact your supplier.

The MAXVAC brand was born in Switzerland to provide maximum performance equipment to deal dust management and environmental cleaning solutions.

The MAXVAC team is passionate about providing the most environmentally and ecologically acceptable cleaning solutions to promote clean and healthy environments in the home town and workplace.

The Dustblocker Pro was specifically designed for the industry.

We are committed to continuous effective improvement in the battle against fine dust.

For more information on our range, please go to www.max-vac.com



CAUTION

These instructions are intended for the MAXVAC Dustblocker Pro.

- Dustblockers can only be used for filtering dry, non-explosive dust.
- Dustblockers cannot be used in moist rooms or rooms where an explosion hazard may exist.
- MAXVAC cannot be held liable if the Dustblocker is used for other applications or if the Dustblocker is not used in accordance with this manual.
- Only use spare parts for the Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 / Pro 80 that are prescribed by MaxVac.

GENERAL

When removing the packaging, please check whether the Dustblocker Pro has been damaged during transport.

- Damaged cables that have been bent or torn, can be dangerous during use of the device and must be replaced immediately in order to prevent personal injuries.
- In order to prevent personal injuries and property damages you must place the device on a sturdy foundation, so that the Dustblocker Pro cannot fall over.
- Make sure you keep fingers clear when opening and closing the machine filter housing.
- In order to prevent a risk of explosion, you should not place the device in a room that may contain explosive gasses.
- Do not connect the device to a non-earthed socket in order to prevent personal injuries.



- First switch the device's switch to off (O - position) before removing the plug from the socket. If the switch is on "I position", sparks may be generated between the socket and the plug of the device.
- Prior to performing maintenance, first remove the plug from the socket in order to prevent electrical shock.
- When replacing the pre filter or hepafilter it is possible that dust is dispersed that can be dangerous for people's health. Therefore, users should wear safety glasses, safety gloves and a respiration mask that comply with protection class FFP3.
- Do not drill through or break open the H14 HEPA filter.

OPERATION

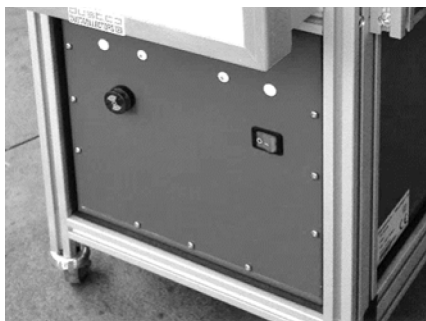
The operating panel is at the side of the Dustblocker Pro and is identical for all models. At the top of the operating panel you will see from left to right:

Red LED with a warning signal (gives a signal if the a filter has to be replaced.)

Orange LED with a warning signal (gives a signal in case of leaks/pressure drops in the filter system)

Red mains switch; position I (on) & O (off)

In addition, you will find a mains socket for connecting to the mains
Euro & Blue = 220volts
Yellow = 110volts)

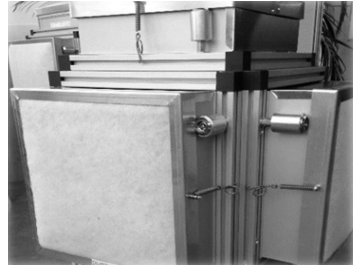


Connect the plug to the socket and press the red switch to start the device.



If you link several Dustblocker Pro in a row, the total power should not be higher than the maximum allowed power of the socket.

FILTERS AND FILTER OPERATION



The Dustblocker Pro separates the dust in three phases:

During the first phase, the g3 filter cloth is used. The g3 filter cloth collects the largest dust particles.

During the second phase, the G4 pre filter is used. The filter collects the larger dust particles and protects the Pre and H13/14 hepafilter.

During the second phase, the F9/H13/14 hepafilter is used. This filter will collect the dust that is dangerous for people's health and that is not visible to the naked eye.

See the replacement table containing the recommended periods for changing all filters.

For replacing the Pre Filter as well as the Main Filter you must take the airflow into account. The air is sucked in at the side of the filters and blown out at the opposite side.

At the front of your Dustblocker Pro you will see a G3 filter. In case of daily use, we recommend changing it every 2 months (depending on the contamination) Turn off the machine and unplug the power cord. Remove the filter cover by loosening both springs and sliding the cover forward.



F9/H13 hepa filter (absolute filter) can be replaced by removing the two bolts (using the supplied wrench) at both sides of the filter casing holder. Now you can tilt the mechanism and easily replace a filter. In case of daily use, we recommend changing the G4 filter 4x per year. Of course, this depends on the contamination of the air in the environment. If you regularly replace the G3 and G4 filter you will relieve the HEPA filter (see replacement table). In case of normal use we recommend changing the HEPA filter twice a year (depending on contamination)

At the top of the G4/H13/H14 HEPA filter you will find a label with the item number (compare this number with the number on the old filter). Make sure you place the filter as indicated on the label.



If the F9/13 hepafilter is exposed to water, this may shorten or end the filter's life span.



G4 Pre Filters and and F9/H13 hepafilters cannot be cleaned and must be replaced if they are saturated.

The Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 and Pro 80 are provided with a filter indicator connected to a warning led that measures the pressure drop in the filter. In case of a pressure drop that is too high, the red led will light up and the hepa filter must be replaced. If the Dustblocker Pro is used while the warning led lights up, this could affect the operation of the device.

ACCESSORIES

Item	Per Device
G4 Front Filter	x4
G3 Pre-filter	x4
F9 Filter	x4
H14 Filter	x4
H13 Filter	x4

REPLACEMENT FILTERS

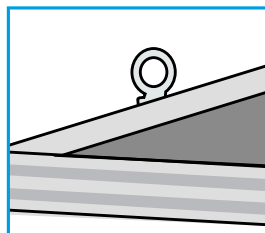
DB Pro	Item N°	Replacement (contamination)		
		Light	Medium	Heavy
G4 Front Filter	MV-DBF-1010	2x Per year	4x Per year	12x Per year
G3 Pre-filter	MV-DBF-1011	4x Per year	8x Per year	24x Per year
H14 Main Filter	MV-DBF-1012	1x per year	2x per year	4x per year
H13 Main Filter	MV-DBF-1013	1x per year	2x per year	4x per year

This table only serves to provide an indication. Replacement only depends on the level of contamination. Please contact your supplier for other spare parts.

SUSPENSION FROM CEILING

All Dustblocker Pro models can be suspended from the ceiling by means of a construction kit. Contact your supplier if you want to purchase this construction kit.

The Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 and Pro 80 are designed and manufactured for demanding environments and tasks.



However, the user should be aware of the fact that the parts of the device must be protected against heavy shocks and impacts. The filters and seals are carefully selected with an eye on optimum use. Therefore, users must handle the device carefully, in order to obtain a correct and durable operation of the device.



TROUBLESHOOTING

Problems	Causes	Solutions
The blower does not start	No power Defective power cord. Defective switches	Connect the device Replace Cable Contact your technical service centre
The blower stops immediately.	Problem with power supply	Check whether cable is installed properly. Check if there is voltage at the socket.
Red signal LED lights	Filter blocked	Replace the filter
Orange signal LED lights	Leak at main filter Lid is loose Defective seal	Check if the main filter is installed properly Adjust the lid Replace the seal
The device blows out dust	Filter defect or loose	Adjust or replace filter
Abnormal noise		Have the device checked



WARRANTY

MAXVAC devices and accessories are supplied with a 12 month makers warranty on material and manufacturing defects. Keep (the copy of) your receipt in order to be able to submit the correct purchase date, if necessary. Never try to repair the Dustblocker yourself without prior approval from the manufacturer.

The warranty does not include defects that result from normal wear, negligence, incorrect use, repairs without permission and defects caused by connecting the Dustblocker to the wrong mains voltage.

In case of complaints, the Dustblocker Pro or the agreed part of it must be returned to us or a recognized representative for the benefit of warranty investigation and possible repair or replacement.

EU - DECLARATION OF CONFORMITY

Complies with machinery directive 89/392 plus annexes.

Dust collectors of the Dustblocker type.

Models: Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 / Pro 80.
MAXVAC, Zurich hereby declares that the above-mentioned products have been manufactured fully in compliance with the following EU legislation:

Machinery directive:

2006/95/EC (LVD) and 2004/108/EC (EMC)

EMC directive:

EN 55014-1: 2006 + A1:2013

Low Voltage directive:

EN 60335-2-65:2003 + A1:2008

Manufacturer: MAXVAC, Zurich, Schweiz.

Date: 14th September 2016.



DEUTSCH

ANWEISUNG HANDBUCH

VORSICHT	15
BETRIEB	16
FILTERSYSTEME	17
ZUBEHÖR	18
FEHLERBEHEBUNG	20
GARANTIE	21
EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	21



Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie sich für einen Dustblocker von MAXVAC entschieden haben.

Der Dustblocker Pro von MAXVAC wurde mit größter Sorgfalt hergestellt, und wir hoffen, dass Sie mit dem soeben erworbenen Dustblocker Pro zufrieden sein werden. Sollte der Dustblocker Pro jedoch nicht vollständig Ihren Erwartungen entsprechen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

Die Marke MAXVAC wurde in der Schweiz geboren, um Geräte mit maximaler Leistung für Staubmanagement- und Umweltreinigungslösungen anzubieten.

Das MAXVAC-Team ist leidenschaftlich bemüht, die umweltverträglichsten und ökologisch akzeptabelsten Reinigungslösungen anzubieten, um eine saubere und gesunde Umwelt in der Heimatstadt und am Arbeitsplatz zu fördern.

Der Dustblocker Pro wurde speziell für die Industrie entwickelt.

Wir setzen uns für eine kontinuierliche effektive Verbesserung im Kampf gegen Feinstaub ein.

Weitere Informationen über unser Sortiment finden Sie unter www.max-vac.com



GARANTIE

Diese Anleitung ist für den MAXVAC Dustblocker Pro bestimmt.

- Staubblocker können nur zum Filtern von trockenem, nicht explosivem Staub verwendet werden.
- Dustblocker können nicht in feuchten Räumen oder Räumen, in denen Explosionsgefahr bestehen kann, verwendet werden.
- MAXVAC kann nicht haftbar gemacht werden, wenn der Dustblocker für andere Anwendungen verwendet wird oder wenn der Dustblocker nicht in Übereinstimmung mit diesem Handbuch verwendet wird.
- Verwenden Sie für den Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 / Pro 80 nur Ersatzteile, die von MaxVac vorgeschrieben sind.

ALLGEMEIN

Wenn Sie die Verpackung entfernen, prüfen Sie bitte, ob der Dustblocker Pro während des Transports beschädigt wurde.

- Beschädigte Kabel, die verbogen oder gerissen wurden, können bei der Benutzung des Geräts gefährlich sein und müssen sofort ersetzt werden, um Personenschäden zu vermeiden.
- Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, müssen Sie das Gerät auf ein stabiles Fundament stellen, damit der Dustblocker Pro nicht umfallen kann.
- Achten Sie darauf, dass Sie beim Öffnen und Schließen des Maschinenfiltergehäuses die Finger frei halten.
- Um eine Explosionsgefahr zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht in einem Raum aufstellen, der explosive Gase enthalten kann.
- Schließen Sie das Gerät nicht an eine nicht geerdete Steckdose an, um Personenschäden zu vermeiden.

- Schalten Sie zuerst den Schalter des Geräts auf Aus (O - Stellung), bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen. Wenn der Schalter auf Stellung “I” steht, können zwischen der Steckdose und dem Stecker des Geräts Funken entstehen.
- Ziehen Sie vor der Durchführung von Wartungsarbeiten zuerst den Stecker aus der Steckdose, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Beim Auswechseln des Vorfilters oder Hepafilters kann Staub aufgewirbelt werden, der für die Gesundheit von Personen gefährlich sein kann. Benutzer sollten daher eine Schutzbrille, Schutzhandschuhe und eine Atemmaske tragen, die der Schutzklasse FFP3 entsprechen.
- Der HEPA-Filter H14 darf nicht durchbohrt oder aufgebrochen werden.

BEDIENUNG

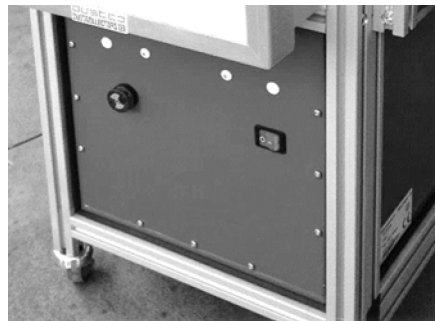
Das Bedienfeld befindet sich an der Seite des Dustblocker Pro und ist für alle Modelle identisch. Oben auf dem Bedienfeld sehen Sie von links nach rechts:

Rote LED mit einem Warnsignal
(gibt ein Signal, wenn ein Filter ausgewechselt werden muss).

Orange LED mit einem Warnsignal
(gibt ein Signal im Falle von Leckagen/
Druck
Tropfen im Filtersystem)

Roter Netzschalter; Stellung I (ein) & O
(aus)

Darüber hinaus finden Sie eine
Steckdose für den Anschluss an das
Stromnetz
Euro & Blau = 220Volt
Gelb = 110 Volt)



Stecken Sie den Stecker in die Steckdose und drücken Sie den roten Schalter, um das Gerät zu starten.



Wenn Sie mehrere Dustblocker Pro in Reihe schalten, sollte die Gesamtleistung nicht höher als die maximal zulässige Leistung der Steckdose sein.

FILTER UND FILTERBETRIEB



Der Dustblocker Pro trennt den Staub in drei Phasen:

In der ersten Phase wird das g3-Schutztuch verwendet. Das g3-Filtertuch fängt die größten Staubpartikel auf.

Während der zweiten Phase wird der Vorfilter G4 verwendet. Der Filter sammelt die größeren Staubpartikel und schützt den Vor- und H13/14-Hepafilter.

In der zweiten Phase kommt der Hepafilter F9/H13/14 zum Einsatz. Dieser Filter sammelt den gesundheitsgefährdenden Staub, der mit dem bloßen Auge nicht sichtbar ist.

Siehe die Austausch-Tabelle mit den empfohlenen Zeiträumen für den Wechsel aller Filter.

Beim Austausch sowohl des Vorfilters als auch des Hauptfilters muss der Luftstrom berücksichtigt werden. Die Luft wird an der Seite der Filter angesaugt und an der gegenüberliegenden Seite wieder ausgeblasen.

An der Vorderseite Ihres Dustblocker Pro sehen Sie einen G3-Filter. Bei täglichem Gebrauch empfehlen wir, ihn alle 2 Monate zu wechseln (abhängig von der Verschmutzung).

Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Entfernen Sie die Filterabdeckung, indem Sie beide Federn lösen und die Abdeckung nach vorne schieben.



Der Hepafilter F9/H13 (Absolutfilter) kann durch Entfernen der beiden Schrauben (mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel) auf beiden Seiten des Filtergehäusehalters ausgetauscht werden. Jetzt können Sie den Mechanismus kippen und einen Filter leicht austauschen. Bei täglichem Gebrauch empfehlen wir, den G4-Filter 4x pro Jahr zu wechseln. Dies hängt natürlich von der Verunreinigung der Luft in der Umgebung ab. Wenn Sie den G3- und G4-Filter regelmäßig austauschen, entlasten Sie den HEPA-Filter (siehe Austausch-Tabelle). Bei normalem Gebrauch empfehlen wir, den HEPA-Filter zweimal pro Jahr zu wechseln (je nach Verschmutzung).

Oben auf dem HEPA-Filter G4/H13/H14 finden Sie ein Etikett mit der Artikelnummer (vergleichen Sie diese Nummer mit der Nummer auf dem alten Filter). Stellen Sie sicher, dass Sie den Filter wie auf dem Etikett angegeben platzieren.



Wenn der Hepafilter F9/13 Wasser ausgesetzt ist, kann sich dies verkürzen oder beenden Sie die Lebensdauer des Filters.

G4 Vorfilter und und F9/H13 Hepa-Filter können nicht gereinigt werden und müssen ersetzt werden, wenn sie gesättigt sind.

Die Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 und Pro 80 sind mit einer Filteranzeige ausgestattet, die an eine Warnleitung angeschlossen ist, die den Druckabfall im Filter misst. Bei einem zu hohen Druckabfall leuchtet die rote LED auf und der Hepafilter muss ausgetauscht werden. Wenn der Dustblocker Pro verwendet wird, während die Warnungs-LED leuchtet, könnte dies den Betrieb des Geräts beeinträchtigen.

ZUBEHÖR

Voce

Per dispositivo

G4 Frontfilter

x4

G3-Vorfilter

x4

F9-Filter

x4

Filter H14

x4

H13 Filter

x4

ERSATZFILTER

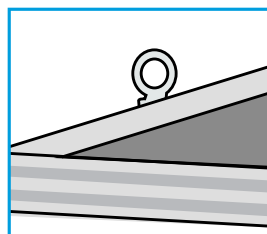
DB Pro	Item N°	Ersatz (Kontamination)		
		Licht	Medium	Schwer
G4 Frontfilter	MV-DBF-1010	2x pro Jahr	4x pro Jahr	12x pro Jahr
G3-Vorfilter	MV-DBF-1011	4x pro Jahr	8x pro Jahr	24x pro Jahr
H14 Hauptfilter	MV-DBF-1012	1x pro Jahr	2x pro Jahr	4x pro Jahr
H13 Hauptfilter	MV-DBF-1013	1x pro Jahr	2x pro Jahr	4x pro Jahr

Diese Tabelle dient nur als Anhaltspunkt. Der Ersatz hängt nur vom Grad der Kontamination ab. Für andere Ersatzteile wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.

AUFHÄNGUNG VON DER DECKE

Alle Dustblocker Pro-Modelle können mit Hilfe eines Bausatzes von der Decke abgehängt werden. Wenden Sie sich an Ihren Lieferanten, wenn Sie diesen Bausatz erwerben möchten.

Die Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 und Pro 80 wurden für anspruchsvolle Umgebungen und Aufgaben entwickelt und hergestellt.



Der Benutzer sollte sich jedoch darüber im Klaren sein, dass die Teile des Geräts gegen starke Stöße und Schläge geschützt werden müssen. Die Filter und Dichtungen werden sorgfältig im Hinblick auf eine optimale Nutzung ausgewählt. Daher muss der Benutzer sorgfältig mit dem Gerät umgehen, um einen korrekten und dauerhaften Betrieb des Geräts zu gewährleisten.



FEHLERBEHEBUNG

Probleme	Ursachen	Lösungen
Das Gebläse startet nicht	Keine Macht Defektes Netzkabel. Defekte Schalter	Schließen Sie das Gerät an Kabel austauschen Kontaktieren Sie Ihr technisches Servicezentrum
Das Gebläse stoppt sofort.	Problem mit der Stromversorgung	Prüfen Sie, ob das Kabel richtig installiert ist. Prüfen Sie, ob an der Steckdose Spannung anliegt.
Rote Signal-LED leuchtet	Filter verstopft	Ersetzen Sie den Filter
Orange Signal-LED Lichter	Leck am Hauptfilter Deckel ist lose Defekte Dichtung	Prüfen Sie, ob der Hauptfilter ordnungsgemäß installiert ist Den Deckel einstellen Ersetzen Sie die Dichtung
Das Gerät bläst Staub aus	Filter defekt oder lose	Filter einstellen oder austauschen
Anormales Rauschen		Lassen Sie das Gerät überprüfen



GARANTIE

MAXVAC Geräte und Zubehör werden mit einer 12-monatigen Herstellergarantie auf Material- und Herstellungsfehler geliefert. Bewahren Sie (die Kopie der) Quittung auf, um ggf. das korrekte Kaufdatum einreichen zu können. Versuchen Sie niemals, den Dustblocker ohne vorherige Genehmigung des Herstellers selbst zu reparieren.

Die Garantie erstreckt sich nicht auf Defekte, die durch normalen Verschleiß, Fahrlässigkeit, unsachgemäßen Gebrauch, unerlaubte Reparaturen und Defekte, die durch den Anschluss den Dustblocker an die falsche Netzspannung.

Im Falle von Reklamationen muss der Dustblocker Pro oder der vereinbarte Teil davon an uns oder einen anerkannten Vertreter zurückgeschickt werden, damit eine Garantieuntersuchung und eine eventuelle Reparatur oder ein Austausch durchgeführt werden kann.

EU - KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Entspricht der Maschinenrichtlinie 89/392 plus Anhänge.

Staubabscheider vom Typ Dustblocker.

Modelle: Staubabscheider Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 / Pro 80.

MAXVAC, Zürich erklärt hiermit, dass die oben genannten Produkte vollständig in Übereinstimmung mit der folgenden EU-Gesetzgebung hergestellt:

Maschinenrichtlinie:

2006/95/EG (Niederspannungsrichtlinie) und 2004/108/EG (EMV)

EMV-Richtlinie:

DE 55014-1: 2006 + A1:2013

Niederspannungsrichtlinie:

EN 60335-2-65:2003 + A1:2008

Hersteller: MAXVAC, Zürich, Schweiz.

Datum: 14. September 2016.



NEDERLAND

INSTRUCTIE HANDLEIDING

WAARSCHUWING	24
WERKING	25
FILTERSYSTEMEN	26
ACCESSOIRES	27
HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN	29
GARANTIE	30
EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	30



Beste klant,

Bedankt voor het kiezen van een Dustblocker van MAXVAC.

De Dustblocker Pro van MAXVAC is met de grootste zorg vervaardigd en we hopen dat u tevreden zult zijn met de Dustblocker Pro die u zojuist heeft aangeschaft. Mocht de Dustblocker Pro echter niet volledig aan uw verwachtingen voldoen, neem dan contact op met uw leverancier.

Het merk MAXVAC is geboren in Zwitserland om apparatuur met maximale prestaties te leveren voor het omgaan met stofbeheer en milieuhygiënische reinigungsoplossingen.

Het MAXVAC-team is gepassioneerd door het leveren van de meest milieuvriendelijke en ecologisch verantwoorde reinigungsoplossingen ter bevordering van een schone en gezonde omgeving in de thuisstad en op de werkplek.

De Dustblocker Pro is speciaal ontworpen voor de industrie.

Wij zetten ons in voor een continue effectieve verbetering in de strijd tegen fijnstof.

Voor meer informatie over ons assortiment kunt u terecht op www.max-vac.com.



GARANTIE

Deze instructies zijn bedoeld voor de MAXVAC Dustblocker Pro.

- Stofblokkers kunnen alleen worden gebruikt voor het filteren van droog, niet-explosief stof.
- Stofblokkers kunnen niet worden gebruikt in vochtige ruimtes of ruimtes waar een explosiegevaar kan bestaan.
- MAXVAC kan niet aansprakelijk worden gesteld als de Dustblocker voor andere toepassingen wordt gebruikt of als de Dustblocker niet in overeenstemming met deze handleiding wordt gebruikt.
- Gebruik alleen reserveonderdelen voor de Stofblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 / Pro 80 die door MaxVac worden voorgeschreven.

ALGEMEEN

Controleer bij het verwijderen van de verpakking of de Dustblocker Pro is beschadigd tijdens het transport.

- Beschadigde kabels die gebogen of gescheurd zijn, kunnen gevaarlijk zijn tijdens het gebruik van het apparaat en moeten onmiddellijk worden vervangen om persoonlijk letsel te voorkomen.
- Om persoonlijk letsel en materiële schade te voorkomen moet u het apparaat op een stevige ondergrond plaatsen, zodat de Dustblocker Pro niet kan omvallen.
- Zorg ervoor dat u uw vingers vrij houdt bij het openen en sluiten van de filterbehuizing van de machine.
- Om explosiegevaar te voorkomen, mag u het apparaat niet in een ruimte met explosieve gassen plaatsen.
- Sluit het apparaat niet aan op een niet-geaard stopcontact om persoonlijk letsel te voorkomen.
- Boor niet door en breek het H14 HEPA-filter niet open.

- Schakel eerst de schakelaar van het apparaat uit (O - positie) voordat u de stekker uit het stopcontact haalt. Als de schakelaar op "I" staat, kunnen er vonken ontstaan tussen het stopcontact en de stekker van het apparaat.
- Voordat u onderhoud uitvoert, moet u eerst de stekker uit het stopcontact halen om een elektrische schok te voorkomen.
- Bij het vervangen van het voorfilter of hepafilter is het mogelijk dat er stof wordt verspreid dat gevaarlijk kan zijn voor de gezondheid van mensen. Daarom moeten gebruikers een veiligheidsbril, veiligheidshandschoenen en een ademhalingsmasker dragen die voldoen aan beschermingsklasse FFP3.

WERKING

Het bedieningspaneel bevindt zich aan de zijkant van de Dustblocker Pro en is voor alle modellen identiek. Bovenaan het bedieningspaneel ziet u van links naar rechts:

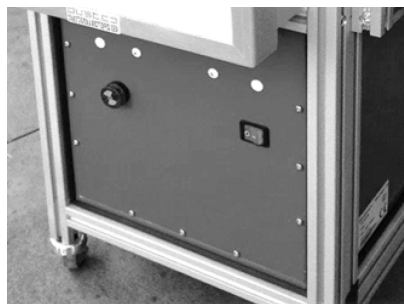
Rode LED met een waarschuwingssignaal (geeft een signaal als een filter moet worden vervangen).

Oranje LED met een waarschuwingssignaal (geeft een signaal in geval van lekkage/ druppels in het filtersysteem)

Rode hoofdschakelaar; stand I (aan) & O (uit)

Bovendien vindt u een stopcontact voor de aansluiting op het elektriciteitsnet.
Euro & Blauw = 220volt
Geel = 110 volt)

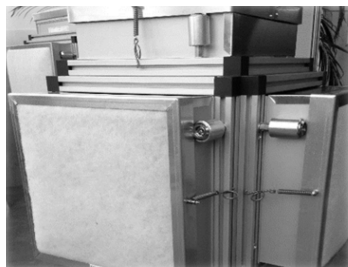
Sluit de stekker aan op het stopcontact en druk op de rode schakelaar om het apparaat te starten.





Als u meerdere Dustblocker Pro op een rij aansluit, mag het totale vermogen niet hoger zijn dan het maximaal toegestane vermogen van het stopcontact.

FILTER- EN FILTERWERKING



The Dustblocker Pro separates the dust in three phases:

In de eerste fase wordt het g3 filterdoek gebruikt. Het g3-filterdoek vangt de grootste stofdeeltjes op.

Tijdens de tweede fase wordt het G4 voorfilter gebruikt. Het filter vangt de grootste stofdeeltjes op en beschermt het pre- en H13/14 hepafilter.

Tijdens de tweede fase wordt het F9/H13/14 hepafilter gebruikt. Dit filter vangt het stof op dat gevaarlijk is voor de gezondheid en dat niet met het blote oog zichtbaar is.

Zie de vervangingstabel met de aanbevolen periodes voor het vervangen van alle filters.

Voor het vervangen van zowel het voorfilter als het hoofdfilter moet u rekening houden met de luchtstroom. De lucht wordt aan de zijkant van de filters aangezogen en aan de andere kant uitgeblazen.

Aan de voorzijde van uw Dustblocker Pro ziet u een G3-filter. Bij dagelijks gebruik raden wij aan om deze elke 2 maanden te vervangen (afhankelijk van de vervuiling).

Schakel de machine uit en trek de stekker uit het stopcontact. Verwijder het filterdeksel door beide veren los te maken en het deksel naar voren te schuiven.

F9/H13 hepa-filter (absoluut filter) kan worden vervangen door de twee bouten (met de meegeleverde sleutel) aan beide zijden van de filterbehuizing te verwijderen. Nu kunt u het mechanisme kantelen en eenvoudig een filter vervangen. Bij dagelijks gebruik raden wij aan het G4-filter 4x per jaar te vervangen. Dit is uiteraard afhankelijk van de vervuiling van de lucht in de omgeving. Als u regelmatig het G3- en G4-filter vervangt, ontlast u het HEPA-filter (zie de vervangingstabel). Bij normaal gebruik raden wij aan de HEPA-filter twee keer per jaar te vervangen (afhankelijk van de vervuiling).

Bovenaan het G4/H13/H14 HEPA-filter vindt u een label met het artikelnummer (vergelijk dit nummer met het nummer op het oude filter). Zorg ervoor dat u het filter plaatst zoals aangegeven op het label.



Als het F9/13 hepafilter aan water wordt blootgesteld, kan dit de levensduur van het filter verkorten of beëindigen.



G4 Voorfilters en F9/H13 hepafilters kunnen niet worden gereinigd en moeten worden vervangen als ze verzadigd zijn.

De Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 en Pro 80 zijn voorzien van een filterindicator die is aangesloten op een waarschuwingsslampje dat de drukval in het filter meet. Bij een te hoge drukval gaat de rode led branden en moet het hepa-filter worden vervangen. Als de Dustblocker Pro wordt gebruikt terwijl de waarschuwingsled brandt, kan dit de werking van het apparaat beïnvloeden.

TOEBEHOREN

Item	Per apparaat
G4 Voorfilter	x4
G3 Voorfilter	x4
F9 Filter	x4
H14 Filter	x4
H13 Filter	x4

VERVANGINGSFILTERS

DB Pro	Item N°	Vervanging (vervuiling)		
		Licht	Medium	Zwaar
G4 Voorfilter	MV-DBF-1010	2x Per jaar	4x Per jaar	12x Per jaar
G3 Voorfilter	MV-DBF-1011	4x Per jaar	8x Per jaar	24x Per jaar
H14 Hoofdfilter	MV-DBF-1012	1x Per jaar	2x Per jaar	4x Per jaar
H13 Hoofdfilter	MV-DBF-1013	1x Per jaar	2x Per jaar	4x per jaar

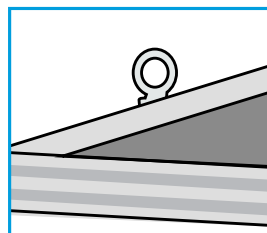
Deze tabel dient slechts ter indicatie. Vervanging is alleen afhankelijk van de mate van vervuiling. Neem contact op met uw leverancier voor andere onderdelen.

OPHANGING AAN HET PLAFOND

Alle Dustblocker Pro-modellen kunnen met behulp van een bouw pakket aan het plafond worden opgehangen. Neem contact op met uw leverancier als u dit bouw pakket wilt aanschaffen.

De Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 en Pro 80 zijn ontworpen en geproduceerd voor veeleisende omgevingen en taken.

De gebruiker dient zich er echter van bewust te zijn dat de onderdelen van het apparaat beschermd moeten worden tegen zware schokken en stoten. De filters en afdichtingen zijn zorgvuldig geselecteerd met het oog op een optimaal gebruik. Daarom moet de gebruiker zorgvuldig omgaan met het apparaat, om een correcte en duurzame werking van het apparaat te verkrijgen.





HET OPLOSSEN VAN PROBLEMEN

Problemen	Oorzaken	Oplossingen
De blower start niet	Geen stroom. Defecte stroomkabel. Defecte schakelaars	Sluit het apparaat aan Kabel vervangen Neem contact op met uw technische dienst
De blazer stopt onmiddellijk.	Probleem met de stroomvoorziening	Controleer of de kabel goed is geïnstalleerd. Controleer of er spanning op het stopcontact staat.
Rode signaal-LED brandt	Filter geblokkeerd	Vervang het filter
Oranje signaal-LED lichten	Lekkage bij hoofdfilter Deksel zit los Defecte afdichting	Controleer of het hoofdfilter correct is geïnstalleerd Stel het deksel af Vervang de afdichting
Het apparaat blaast stof uit	Filterdefect of loszittend	Filter aanpassen of vervangen
Abnormaal geluid		Laat het apparaat controleren



WARRANTY

MAXVAC-apparaten en -accessoires worden geleverd met 12 maanden fabrieksgarantie op materiaal- en fabricagefouten. Bewaar (de kopie van) uw kassabon om eventueel de juiste aankoopdatum te kunnen overleggen. Probeer nooit zelf de Dustblocker te repareren zonder voorafgaande toestemming van de fabrikant.

De garantie omvat geen defecten die het gevolg zijn van normale slijtage, nalatigheid, verkeerd gebruik, reparaties zonder toestemming en defecten veroorzaakt door het aansluiten van de Dustblocker op de Dustblocker. de Dustblocker op de verkeerde netspanning.

In geval van klachten dient de Dustblocker Pro of het overeengekomen onderdeel daarvan aan ons of een erkende vertegenwoordiger te worden geretourneerd ten behoeve van garantieonderzoek en eventuele reparatie of vervanging.

EU - VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Voldoet aan machinerichtlijn 89/392 plus bijlagen.

Stofafscheiders van het type Dustblocker.

Modellen: Stofblokkering Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 / Pro 80.

MAXVAC, Zürich verklaart hierbij dat de hierboven genoemde producten die volledig in overeenstemming met de volgende EU-wetgeving zijn vervaardigd:

Machinerichtlijn:

2006/95/EG (LVD) en 2004/108/EG (EMC).

EMC-richtlijn:

EN 55014-1: 2006 + A1:2013

Laagspanningsrichtlijn:

EN 60335-2-65:2003 + A1:2008

Fabrikant: MAXVAC, Zürich, Schweiz.

Datum: 14 september 2016.



FRANÇAIS

INSTRUCTION MANUEL

CAUTION	33
OPÉRATION	34
SYSTÈMES DE FILTRAGE	35
ACCESSOIRES	36
DÉPANNAGE	38
GARANTIE	39
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE	39



Cher client,

Merci d'avoir choisi un Dustblocker fabriqué par MAXVAC.

Le Dustblocker Pro de MAXVAC a été fabriqué avec le plus grand soin, et nous espérons que vous serez satisfait du Dustblocker Pro que vous venez d'acheter. Toutefois, si le Dustblocker Pro ne répond pas entièrement à vos attentes, veuillez contacter votre fournisseur.

La marque MAXVAC est née en Suisse pour fournir des équipements de performance maximale pour traiter les solutions de gestion de la poussière et de nettoyage de l'environnement.

L'équipe MAXVAC est passionnée par la fourniture des solutions de nettoyage les plus acceptables sur le plan environnemental et écologique pour promouvoir des environnements propres et sains dans la ville et sur le lieu de travail.

Le Dustblocker Pro a été spécialement conçu pour l'industrie.

Nous nous sommes engagés à améliorer continuellement et efficacement la lutte contre les poussières fines.

Pour plus d'informations sur notre gamme, veuillez consulter le site www.max-vac.com



SURETY

Ces instructions sont destinées au MAXVAC Dustblocker Pro.

- Les dépoussiéreurs ne peuvent être utilisés que pour filtrer des poussières sèches et non explosives.

Ils ne peuvent pas être utilisés dans des pièces humides ou dans des pièces où
- il existe un risque d'explosion.

MAXVAC ne peut être tenu responsable si le Dustblocker est utilisé pour
- d'autres applications ou si le Dustblocker n'est pas utilisé conformément à ce manuel.
- Utilisez uniquement les pièces de rechange pour le Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 / Pro 80 qui sont prescrites par MaxVac.

GÉNÉRAL

Lorsque vous retirez l'emballage, veuillez vérifier si le Dustblocker Pro a été endommagé pendant le transport.

- Les câbles endommagés qui ont été pliés ou déchirés, peuvent être dangereux pendant l'utilisation de l'appareil et doivent être remplacés immédiatement afin d'éviter des blessures corporelles.
- Afin d'éviter les blessures et les dommages matériels, vous devez placer l'appareil sur une base solide, de sorte que le Dustblocker Pro ne puisse pas tomber.
- Veuillez à garder les doigts libres lors de l'ouverture et de la fermeture du boîtier du filtre de l'appareil.
- Afin de prévenir tout risque d'explosion, vous ne devez pas placer l'appareil dans une pièce pouvant contenir des gaz explosifs.
- Ne branchez pas l'appareil sur une prise non mise à la terre afin d'éviter des blessures.

- Mettez d’abord l’interrupteur de l’appareil sur arrêt (position O -) avant de retirer la fiche de la prise. Si l’interrupteur est sur la position “I”, des étincelles peuvent se produire entre la prise de courant et la fiche de l’appareil.
- Avant de procéder à l’entretien, retirez d’abord la fiche de la prise de courant afin d’éviter tout risque de choc électrique.
- Lors du remplacement du pré-filtre ou de l’hepafiltre, il est possible que de la poussière se disperse, ce qui peut être dangereux pour la santé des personnes. C’est pourquoi les utilisateurs doivent porter des lunettes de sécurité, des gants de sécurité et un masque respiratoire conforme à la classe de protection FFP3.
- Ne pas percer ou ouvrir le filtre HEPA H14.

FONCTIONNEMENT

Le panneau de commande se trouve sur le côté du Dustblocker Pro et est identique pour tous les modèles. En haut du panneau de commande, vous verrez de gauche à droite :

LED rouge avec un signal d’avertissement (donne un signal si le filtre doit être remplacé).

LED orange avec un signal d’avertissement (donne un signal en cas de fuite/pression des gouttes dans le système de filtrage)

Interrupteur secteur rouge ; position I (marche) & O (arrêt)

En outre, vous trouverez une prise de courant pour le branchement au secteur Euro & Bleu = 220volts
Jaune = 110volts)

Branchez la fiche à la prise et appuyez sur l’interrupteur rouge pour démarrer l’appareil.





Si vous connectez plusieurs Dustblocker Pro à la suite, la puissance totale ne doit pas être supérieure à la puissance maximale autorisée de la prise.

FILTRES ET FONCTIONNEMENT DES FILTRES



Le Dustblocker Pro sépare la poussière en trois phases :

Dans un premier temps, on utilise la toile d'abri g3. Le tissu filtrant g3 collecte les plus grosses particules de poussière.

Au cours de la deuxième phase, le pré-filtre G4 est utilisé. Le filtre recueille les plus grosses particules de poussière et protège le pré-filtre et l'hepafiltre H13/14.

Au cours de la deuxième phase, on utilise l'hepafiltre F9/H13/14. Ce filtre va collecter les poussières dangereuses pour la santé des personnes et qui ne sont pas visibles à l'œil nu.

Voir le tableau de remplacement contenant les périodes recommandées pour le remplacement de tous les filtres.

Pour le remplacement du préfiltre et du filtre principal, vous devez tenir compte du débit d'air. L'air est aspiré sur le côté des filtres et soufflé sur le côté opposé.

À l'avant de votre Dustblocker Pro, vous verrez un filtre G3. En cas d'utilisation quotidienne, nous vous recommandons de le changer tous les 2 mois (en fonction de la contamination)

Éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation. Retirez le couvercle du filtre en desserrant les deux ressorts et en faisant glisser le couvercle vers l'avant.



Le filtre F9/H13 hepa (filtre absolu) peut être remplacé en retirant les deux boulons (à l'aide de la clé fournie) des deux côtés du support du boîtier du filtre. Vous pouvez maintenant incliner le mécanisme et remplacer facilement un filtre. En cas d'utilisation quotidienne, nous recommandons de changer le filtre G4 4 fois par an. Bien sûr, cela dépend de la contamination de l'air dans l'environnement. Si vous remplacez régulièrement les filtres G3 et G4, vous soulagerez le filtre HEPA (voir le tableau de remplacement). En cas d'utilisation normale, nous recommandons de changer le filtre HEPA deux fois par an (en fonction de la contamination)

En haut du filtre HEPA G4/H13/H14, vous trouverez une étiquette avec le numéro de l'article (comparez ce numéro avec celui de l'ancien filtre). Veuillez à placer le filtre comme indiqué sur l'étiquette.



Si l'hépatofiltre F9/13 est exposé à l'eau, cela peut raccourcir ou mettre fin à la durée de vie du filtre.



Les pré-filtres G4 et les hépa-filtres F9/H13 ne peuvent pas être nettoyés et doivent être remplacés s'ils sont saturés.

Les Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 et Pro 80 sont équipés d'un indicateur de filtre relié à une led d'avertissement qui mesure la perte de charge du filtre. En cas de chute de pression trop importante, le voyant rouge s'allume et le filtre hépatique doit être remplacé. Si le Dustblocker Pro est utilisé alors que la LED d'avertissement s'allume, cela peut affecter le fonctionnement de l'appareil.

ACCESSOIRES

Point	Par dispositife
Filtre frontal G4	x4
G3 Pré-filtre	x4
Filtre F9	x4
Filtre H14	x4
Filtre H13	x4

REEMPLACEMENT DES FILTRES

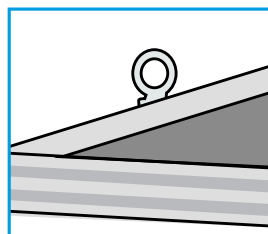
DB Pro	Point N°	Remplacement (contamination)		
		Light	Medium	Heavy
Filtre frontal G4	MV-DBF-1010	2x par an	4x par an	12x par an
G3 Pré-filtre	MV-DBF-1011	4x par an	8x par an	24x par an
H14 Filtre principal	MV-DBF-1012	1x par an	2x par an	4x par an
H13 Filtre principal	MV-DBF-1013	1x par an	2x par an	4x par an

Ce tableau ne sert qu'à fournir une indication. Le remplacement dépend uniquement du niveau de contamination. Veuillez contacter votre fournisseur pour les autres pièces de rechange.

SUSPENSION AU PLAFOND

Tous les modèles Dustblocker Pro peuvent être suspendus au plafond au moyen d'un kit de construction. Contactez votre fournisseur si vous souhaitez acheter ce kit de construction.

Les Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 et Pro 80 sont conçus et fabriqués pour des environnements et des tâches exigeants.



Toutefois, l'utilisateur doit être conscient du fait que les pièces de l'appareil doivent être protégées contre les chocs et les impacts importants. Les filtres et les joints sont sélectionnés avec soin en vue d'une utilisation optimale. Par conséquent, les utilisateurs doivent manipuler l'appareil avec soin, afin d'obtenir un fonctionnement correct et durable de l'appareil.



DÉPANNAGE

Problèmes	Causes	Solutions
Le ventilateur ne démarre pas	Pas de pouvoir Cordon d'alimentation défectueux. Interrupteurs défectueux	Connecter l'appareil Remplacer le câble Contactez votre centre de service technique
La soufflerie s'arrête immédiatement.	Problème d'alimentation électrique	Vérifiez si le câble est correctement installé. Vérifiez s'il y a de la tension à la prise de courant.
La LED rouge s'allume	Filtre bloqué	Remplacez le filtre
LED de signal orange lumières	Fuite au niveau du filtre principal Le couvercle est ouvert Sceau défectueux	Vérifiez si le filtre principal est installé correctement Ajuster le couvercle Remplacer le sceau
L'appareil souffle la poussière	Filtre défectueux ou mal fixé	Ajuster ou remplacer le filtre
Bruit anormal		Faites vérifier l'appareil



GARANTIE

Les appareils et accessoires MAXVAC sont fournis avec une garantie fabricant de 12 mois sur les défauts de matériaux et de fabrication. Conservez (la copie de) votre reçu afin de pouvoir soumettre la date d'achat correcte, si nécessaire. N'essayez jamais de réparer vous-même le Dustblocker sans l'accord préalable du fabricant.

La garantie ne couvre pas les défauts résultant de l'usure normale, de la négligence, d'une utilisation incorrecte, de réparations effectuées sans autorisation et de défauts causés par le branchement le Dustblocker à la mauvaise tension de secteur.

En cas de réclamation, le Dustblocker Pro ou la partie convenue de celui-ci doit nous être renvoyé ou être renvoyé à un représentant reconnu pour que la garantie soit examinée et éventuellement réparée ou remplacée.

UE - DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Conforme à la directive 89/392/CEE relative aux machines et à ses annexes.

Dépoussiéreurs du type Dustblocker.

Modèles : Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 / Pro 80.
MAXVAC, Zurich, déclare que les produits susmentionnés ont été fabriqués dans le respect total de la législation européenne suivante :

Directive sur les machines :
2006/95/CE (LVD) et 2004/108/CE (CEM)

Directive CEM :
EN 55014-1 : 2006 + A1:2013

Directive sur la basse tension :
EN 60335-2-65:2003 + A1:2008

Fabricant : MAXVAC, Zurich, Suisse.

Date : 14 septembre 2016.



ITALIANO

ISTRUZIONI MANUALE

ATTENZIONE	42
OPERAZIONE	43
SISTEMI FILTRO	44
ACCESSORI	45
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	47
GARANZIA	48
DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE	48



Gentile cliente,

Grazie per aver scelto un Dustblocker prodotto da MAXVAC.

Il Dustblocker Pro di MAXVAC è stato prodotto con la massima cura, e speriamo che sarete soddisfatti del Dustblocker Pro che avete appena acquistato. Tuttavia, se il Dustblocker Pro non soddisfa pienamente le vostre aspettative, contattate il vostro fornitore.

Il marchio MAXVAC è nato in Svizzera per fornire attrezzature ad alte prestazioni per la gestione della polvere e soluzioni di pulizia ambientale.

Il team MAXVAC è appassionato di fornire le soluzioni di pulizia più accettabili dal punto di vista ambientale ed ecologico per promuovere ambienti puliti e salubri nella città natale e sul posto di lavoro.

Il Dustblocker Pro è stato progettato specificamente per il settore.

Ci impegniamo a migliorare continuamente e in modo efficace nella lotta contro le polveri sottili.

Per maggiori informazioni sulla nostra gamma, visitate il sito www.max-vac.com



GARANZIA

Queste istruzioni sono destinate al MAXVAC Dustblocker Pro.

- I filtri antipolvere possono essere utilizzati solo per filtrare la polvere secca e non esplosiva.
- I filtri antipolvere non possono essere utilizzati in ambienti umidi o in ambienti con pericolo di esplosione.
- MAXVAC non può essere ritenuta responsabile se il Dustblocker viene utilizzato per altre applicazioni o se il Dustblocker non viene utilizzato in conformità con questo manuale.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio per il Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 / Pro 80 prescritti da MaxVac.

GENERALE

Quando si rimuove l'imballaggio, controllare se il Dustblocker Pro è stato danneggiato durante il trasporto.

- I cavi danneggiati che sono stati piegati o strappati, possono essere pericolosi durante l'uso dell'apparecchio e devono essere sostituiti immediatamente per evitare lesioni personali.
- Per prevenire lesioni personali e danni alle cose, è necessario posizionare l'apparecchio su una base robusta, in modo che il Dustblocker Pro non possa cadere.
- Assicurarsi di tenere le dita libere quando si apre e si chiude l'alloggiamento del filtro della macchina.
- Per evitare il rischio di esplosione, non collocare l'apparecchio in una stanza che possa contenere gas esplosivi.
- Non collegare l'apparecchio ad una presa non collegata a terra per evitare lesioni personali.

- Prima di togliere la spina dalla presa, spegnere l'interruttore dell'apparecchio (posizione O -). Se l'interruttore è in posizione "I", possono verificarsi scintille tra la presa e la spina dell'apparecchio.
- Prima di eseguire la manutenzione, rimuovere la spina dalla presa per evitare scosse elettriche.
- Quando si sostituisce il pre-filtro o l'epafiltra è possibile che si disperda della polvere che può essere pericolosa per la salute delle persone. Pertanto, gli utenti devono indossare occhiali di sicurezza, guanti di sicurezza e una maschera di respirazione conformi alla classe di protezione FFP3.
- Non perforare o rompere il filtro H14 HEPA.

FUNZIONAMENTO

The operating panel is at the side of the Dustblocker Pro and is identical for all models. At the top of the operating panel you will see from left to right:

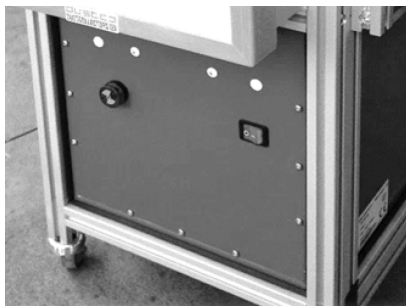
LED rosso con un segnale di avvertimento (dà un segnale se il filtro deve essere sostituito).

LED arancione con segnale di avvertimento (dà un segnale in caso di perdite/ gocce nel sistema di filtraggio)

Interruttore di rete rosso; posizione I (on) & O (off)

Inoltre, troverete una presa di corrente per il collegamento alla rete elettrica
Euro e blu = 220 volt
Giallo = 110 volt)

Collegare la spina alla presa e premere l'interruttore rosso per avviare l'apparecchio.





Se si collegano più Dustblocker Pro in fila, la potenza totale non deve essere superiore alla potenza massima consentita della presa.

FILTRI E FUNZIONAMENTO DEI FILTRI



Il Dustblocker Pro separa la polvere in tre fasi:

Durante la prima fase viene utilizzato il telo di protezione g3. Il panno filtrante g3 raccoglie le particelle di polvere più grandi.

Durante la seconda fase viene utilizzato il pre-filtro G4. Il filtro raccoglie le particelle di polvere più grandi e protegge il pre epafiltra H13/14.

Durante la seconda fase, viene utilizzato l'epafiltra F9/H13/14. Questo filtro raccoglie la polvere che è pericolosa per la salute delle persone e che non è visibile ad occhio nudo.

Vedere la tabella di sostituzione contenente i periodi consigliati per la sostituzione di tutti i filtri.

Per la sostituzione del Prefiltro e del Filtro Principale è necessario tenere conto del flusso d'aria. L'aria viene aspirata dal lato dei filtri ed espulsa dal lato opposto.

Nella parte anteriore del vostro Dustblocker Pro vedrete un filtro G3. In caso di uso quotidiano, si consiglia di cambiarlo ogni 2 mesi (a seconda della contaminazione) Spegnerne la macchina e scollegare il cavo di alimentazione. Rimuovere il coperchio del filtro allentando entrambe le molle e facendo scorrere il coperchio in avanti.

Il filtro hepa F9/H13 (filtro assoluto) può essere sostituito rimuovendo i due bulloni (utilizzando la chiave in dotazione) su entrambi i lati del supporto dell'involucro del filtro. Ora è possibile inclinare il meccanismo e sostituire facilmente un filtro. In caso di uso quotidiano, si consiglia di sostituire il filtro G4 4 volte all'anno. Naturalmente questo dipende dalla contaminazione dell'aria nell'ambiente. Se si sostituisce regolarmente il filtro G3 e G4, il filtro HEPA viene sostituito (vedi tabella di sostituzione). In caso di uso normale si consiglia di sostituire il filtro HEPA due volte all'anno (a seconda della contaminazione)

Nella parte superiore del filtro HEPA G4/H13/H14 troverete un'etichetta con il numero dell'articolo (confrontate questo numero con quello del vecchio filtro). Assicuratevi di posizionare il filtro come indicato sull'etichetta.



Se l'epafiltra F9/13 è esposto all'acqua, questo potrebbe accorciarsi o porre fine alla vita del filtro.



G4 I pre-filtri e gli epafiltri F9/H13 non possono essere puliti e Devono essere sostituiti se sono saturi.

I Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 e Pro 80 sono dotati di un indicatore di filtro collegato ad un led di avvertimento che misura la caduta di pressione nel filtro. In caso di caduta di pressione troppo elevata, il led rosso si accende e il filtro hepa deve essere sostituito. Se il Dustblocker Pro viene utilizzato mentre il led di avvertimento si accende, questo potrebbe influire sul funzionamento del dispositivo.

ACCESSORI

Voce	Per dispositivo
G4 Filtro anteriore	x4
G3 Pre-filtro	x4
F9 Filtro	x4
Filtro H14	x4
H13 Filtro	x4

FILTRI DI RICAMBIO

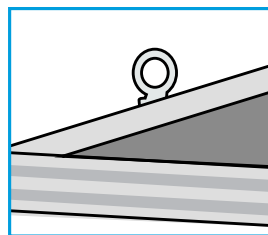
DB Pro	Voce N°	Sostituzione (contaminazione)		
		Luce	Medio	Pesante
G4 Filtro anteriore	MV-DBF-1010	2x all'anno	4x all'anno	12x all'anno
G3 Pre-filtro	MV-DBF-1011	4x all'anno	8x all'anno	24x all'anno
H14 Filtro principale	MV-DBF-1012	1x all'anno	2x all'anno	4x all'anno
H13 Filtro principale	MV-DBF-1013	1x all'anno	2x all'anno	4x all'anno

Questa tabella serve solo a fornire un'indicazione. La sostituzione dipende solo dal livello di contaminazione. Contattate il vostro fornitore per altre parti di ricambio.

SOSPENSIONE DAL SOFFITTO

Tutti i modelli Dustblocker Pro possono essere sospesi al soffitto mediante un kit di costruzione. Contattate il vostro fornitore se volete acquistare questo kit di costruzione.

I Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 e Pro 80 sono progettati e realizzati per ambienti e compiti impegnativi.



Tuttavia, l'utente deve essere consapevole del fatto che le parti del dispositivo devono essere protette da urti e impatti pesanti. I filtri e le guarnizioni sono accuratamente selezionati con un occhio di riguardo all'uso ottimale. Pertanto, gli utenti devono maneggiare il dispositivo con attenzione, al fine di ottenere un funzionamento corretto e duraturo del dispositivo.



RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problemi	Cause	Soluzioni
Il soffiatore non si avvia	Nessun potere Cavo di alimentazione difettoso. Interruttori difettosi	Collegare il dispositivo Sostituire il cavo Contattate il vostro centro di assistenza tecnica
Il soffiatore si ferma immediatamente.	Problema di alimentazione	Controllare se il cavo è installato correttamente. Controllare se c'è tensione alla presa.
Luci LED di segnalazione rosse	Filtro bloccato	Sostituire il filtro
LED di segnale arancione luci	Perdita al filtro principale Il coperchio è allentato Guarnizione difettosa	Controllare se il filtro principale è installato correttamente Regolare il coperchio Sostituire la guarnizione
Il dispositivo fa fuoriuscire la polvere	Difetto del filtro o sciolto	Regolare o sostituire il filtro
Rumore anormale		Fate controllare il dispositivo



GARANZIA

I dispositivi e gli accessori MAXVAC sono forniti con una garanzia del produttore di 12 mesi sui difetti di materiale e di fabbricazione. Conservare (la copia dello scontrino) per poter presentare la data di acquisto corretta, se necessario. Non cercare mai di riparare il Dustblocker da soli senza la preventiva approvazione del produttore.

La garanzia non comprende i difetti che derivano dalla normale usura, dalla negligenza, dall'uso non corretto, dalle riparazioni senza autorizzazione e dai difetti causati dal collegamento il Dustblocker alla tensione di rete sbagliata.

In caso di reclami, il Dustblocker Pro o la parte di esso concordata deve essere restituita a noi o ad un rappresentante riconosciuto a beneficio dell'indagine di garanzia e dell'eventuale riparazione o sostituzione.

UE - DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Conforme alla direttiva macchine 89/392 più allegati.

Raccoglitori di polvere del tipo Dustblocker.

Modelli: Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 / Pro 80.

MAXVAC, Zurich dichiara che i suddetti prodotti sono stati prodotto in piena conformità con la seguente legislazione UE:

Direttiva macchine:

2006/95/CE (LVD) e 2004/108/CE (EMC)

Direttiva EMC:

EN 55014-1: 2006 + A1:2013

Direttiva sulla bassa tensione:

EN 60335-2-65:2003 + A1:2008

Produttore: MAXVAC, Zurigo, Svizzera.

Data: 14 settembre 2016.



ESPAÑOL

INSTRUCCIÓN MANUAL

PRECAUCIÓN	51
OPERACIÓN	52
SISTEMAS DE FILTROS	53
ACCESORIOS	54
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	56
GARANTÍA	57
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE	57



Estimado cliente,

Gracias por elegir un Bloqueador de Polvo hecho por MAXVAC.

El Dustblocker Pro de MAXVAC ha sido fabricado con el mayor cuidado, y esperamos que estén contentos con el Dustblocker Pro que acaban de comprar. Sin embargo, si el Dustblocker Pro no cumple completamente con sus expectativas, por favor contacte a su proveedor.

La marca MAXVAC nació en Suiza para proporcionar equipos de máximo rendimiento para tratar la gestión del polvo y las soluciones de limpieza del medio ambiente.

El equipo de MAXVAC se apasiona por proporcionar las soluciones de limpieza más aceptables desde el punto de vista medioambiental y ecológico para promover entornos limpios y saludables en la ciudad de origen y en el lugar de trabajo.

El Dustblocker Pro fue diseñado específicamente para la industria.

Estamos comprometidos con la mejora continua y efectiva en la batalla contra el polvo fino.

Para más información sobre nuestra gama, por favor vaya a www.max-vac.com



GARANTÍA

Estas instrucciones están destinadas al Bloqueador de Polvo MAXVAC Pro.

- Los bloqueadores de polvo sólo pueden ser usados para filtrar el polvo seco y no explosivo.
- Los Dustblockers no pueden ser usados en cuartos húmedos o habitaciones donde pueda existir un riesgo de explosión.
- MAXVAC no se hace responsable si el Dustblocker se utiliza para otras aplicaciones o si el Dustblocker no se utiliza de acuerdo con este manual.
- Sólo use los repuestos para el Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 / Pro 80 que están prescritos por MaxVac.

GENERAL

Al retirar el embalaje, por favor, compruebe si el Dustblocker Pro ha sido dañado durante el transporte.

- Los cables dañados que se han doblado o desgarrado pueden ser peligrosos durante el uso del dispositivo y deben ser reemplazados inmediatamente para evitar lesiones personales.
- Para evitar lesiones personales y daños a la propiedad, debe colocar el dispositivo sobre una base sólida, de modo que el Dustblocker Pro no pueda caerse.
- Asegúrese de que sus dedos no se atasquen al abrir y cerrar el aparato.
- Para evitar el riesgo de explosión, no debe colocar el dispositivo en una habitación que pueda contener gases explosivos.

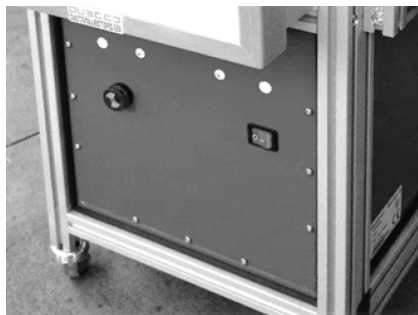
- Primero apague el interruptor del dispositivo (posición media) antes de sacar el enchufe de la toma. Si el interruptor está en “ON”, pueden generarse chispas entre la toma y el enchufe del dispositivo.
- Antes de realizar el mantenimiento, retire primero la clavija de la toma de corriente para evitar una descarga eléctrica.
- Al sustituir el prefiltro o el hepafiltro es posible que se disperse polvo que puede ser peligroso para la salud de las personas. Por lo tanto, los usuarios deben usar gafas de seguridad, guantes de seguridad y una máscara de respiración que cumpla con la clase de protección FFP3.
- No perforar o abrir el filtro HEPA H14.

OPERACIÓN

El panel operativo está al lado del Dustblocker Pro y es idéntico para todos los modelos.

En la parte superior del panel de control verá de izquierda a derecha:

1. Contador de horas (indica el número de horas de funcionamiento)
2. LED rojo con una señal de advertencia (da una señal si el filtro H13/principal tiene que ser reemplazado.)
3. LED naranja con una señal de advertencia (da una señal en caso de fugas o caídas de presión en el sistema de filtrado)



Interruptor negro (posición 1 - 0) En la parte inferior del panel de control encontrará una toma de corriente europea para conectar el cable de conexión suministrado.

Además, encontrará una* toma para conectar un dispositivo eléctrico adicional. Esto le permitirá conectar varios Dustblocker Pro



Si enlaza varios Dustblocker Pro en una fila, la potencia total no debe ser mayor que la potencia máxima permitida del enchufe.

Conecte el enchufe a la toma y pulse el botón interruptor negro para iniciar el dispositivo.

FILTROS Y FUNCIONAMIENTO DE LOS FILTROS

El Dustblocker Pro separa el polvo en dos fases:

Durante la primera fase, se utiliza el filtro frontal. El filtro recoge las partículas de polvo más grandes y protege el hepafiltro Pre y H13/14.

Durante la segunda fase, se utiliza el hepafiltro H13/14. Este filtro recogerá el polvo que es peligroso para la salud de las personas y que no es visible a simple vista. Consulte la tabla de recambios que contiene los periodos recomendados para el cambio del filtro hepa F9/H13.

Para reemplazar el Prefiltro así como el Filtro Principal debe tener en cuenta el flujo de aire. El aire se aspira por el lado de los filtros y se expulsa por el lado opuesto.

En la parte delantera de su Dustblocker Pro verá un prefiltro G4. En caso de uso diario, recomendamos cambiarlo 2 veces al año. Por supuesto, esto depende de la contaminación del aire en el ambiente. Si reemplaza regularmente su prefiltro, aliviará el filtro hepa (ver tabla de reemplazo). Es fácil de cambiar el filtro quitando los dos pasadores de bloqueo de la parte superior y deslizando el filtro hacia fuera en dirección ascendente. En la parte superior del prefiltro encontrará una etiqueta con el número de artículo (compare este número con el del filtro antiguo). Asegúrese de colocar el filtro como se indica en la etiqueta.





El filtro hepa F9/H13 (filtro absoluto) puede ser reemplazado retirando los dos pernos (con la llave suministrada) a ambos lados del soporte de la carcasa del filtro. Ahora puede inclinar el mecanismo y reemplazar fácilmente el filtro hepa H13. En caso de uso diario, recomendamos cambiar el filtro hepa 1 vez al año. Por supuesto, esto depende de la contaminación del aire en el ambiente. En la parte superior del filtro hepa encontrarás una etiqueta con el número de artículo (compara este número con el del filtro antiguo).

Asegúrate de colocar el filtro como se indica en la etiqueta.



Si el hepafiltro F9/H13 es expuesto al agua, esto puede acortar o acabar con la vida útil del filtro.



los prefiltros y los hepafiltros F9/H13 no pueden ser limpiados y deben ser reemplazados si están saturados.

Los Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 y Pro 80 están provistos de un indicador de filtro conectado a un led de advertencia que mide la caída de presión en el filtro. En caso de una caída de presión demasiado alta, el led rojo se encenderá y el filtro hepa deberá ser reemplazado. Si se utiliza el Dustblocker Pro mientras se enciende el led de advertencia, esto podría afectar al funcionamiento del dispositivo.

FILTROS DE REPUESTO

DB Pro

Artículo N°

Filtro frontal de repuesto x6

MV-DBF-1010

Prefiltro de repuesto x1

MV-DBF-1011

Filtro HEPA 13 de repuesto x1

MV-DBF-1012

Filtro HEPA 14 de repuesto x1

MV-DBF-1013



FILTROS DE REPUESTO

DB Pro	Item N°	Replacement (contamination)		
		Light	Medium	Heavy
G4 Filtro anteriore	MV-DBF-1010	2x por año	4x por año	12x por año
G3 Pre-filtro	MV-DBF-1011	4x por año	8x por año	24x por año
H14 Filtro principale	MV-DBF-1012	1x por año	2x por año	4x por año
H13 Filtro principale	MV-DBF-1013	1x por año	2x por año	4x por año

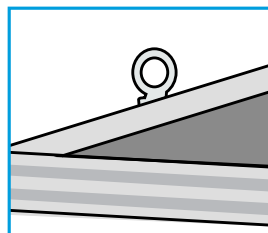
Esta tabla sólo sirve para dar una indicación. La sustitución sólo depende del nivel de contaminación. Por favor, póngase en contacto con su proveedor para obtener otras piezas de repuesto.

SUSPENSIÓN DEL TECHO

Todos los modelos de Dustblocker Pro pueden ser suspendidos del techo por medio de un kit de construcción. Contacte con su proveedor si quiere comprar este kit de construcción.

El Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 y Pro 80 están diseñados y fabricados para entornos y tareas exigentes.

Sin embargo, el usuario debe tener en cuenta que las piezas del dispositivo deben estar protegidas contra golpes e impactos fuertes. Los filtros y las juntas se seleccionan cuidadosamente con vistas a su utilización óptima. Por consiguiente, los usuarios deben manipular el dispositivo con cuidado, a fin de obtener un funcionamiento correcto y duradero del mismo.





SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problemas	Causas	Soluciones
El soplador no arranca	No hay energía Cable de alimentación defectuoso. Interruptores defectuosos	Conecta el dispositivo Reemplazar el cable Contacte con su centro de servicio técnico
El soplador se detiene inmediatamente.	Problema con el suministro de energía	Compruebe si el cable está instalado correctamente. Compruebe si hay tensión en la toma de corriente.
El LED de la señal roja se enciende	Filtro bloqueado	Cambie el filtro
Luces LED de señal naranja	Fuga en el filtro principal La tapa está suelta Sello defectuoso	Compruebe si el filtro principal está instalado correctamente Ajustar la tapa Reemplazar el sello
El dispositivo expulsa el polvo	Defecto o pérdida del filtro	Ajustar o reemplazar el filtro
Ruido anormal		Haz que comprueben el dispositivo



GARANTÍA

Los dispositivos y accesorios de MAXVAC se suministran con una garantía de 12 meses por defectos de material y fabricación. Guarde (la copia de) su recibo para poder ser capaz de presentar la fecha de compra correcta, si es necesario.

Nunca intente reparar el Dustblocker usted mismo sin la aprobación previa del fabricante.

La garantía no incluye defectos que resulten del desgaste normal, negligencia, uso incorrecto, reparaciones sin permiso y defectos causados por la conexión el Dustblocker al voltaje de red equivocado.

UE-DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Cumple con la directiva de maquinaria 89/392 más sus anexos.

Colectores de polvo del tipo Dustblocker.

Modelos: Dustblocker Pro 25 / Pro 30 / Pro 40 / Pro 50 / Pro 60 / Pro 80.

MAXVAC, Zúrich declara que los productos mencionados han sido fabricado totalmente de acuerdo con la siguiente legislación de la UE:

Directiva de maquinaria:

2006/95/CE (LVD) y 2004/108/CE (EMC)

Directiva EMC:

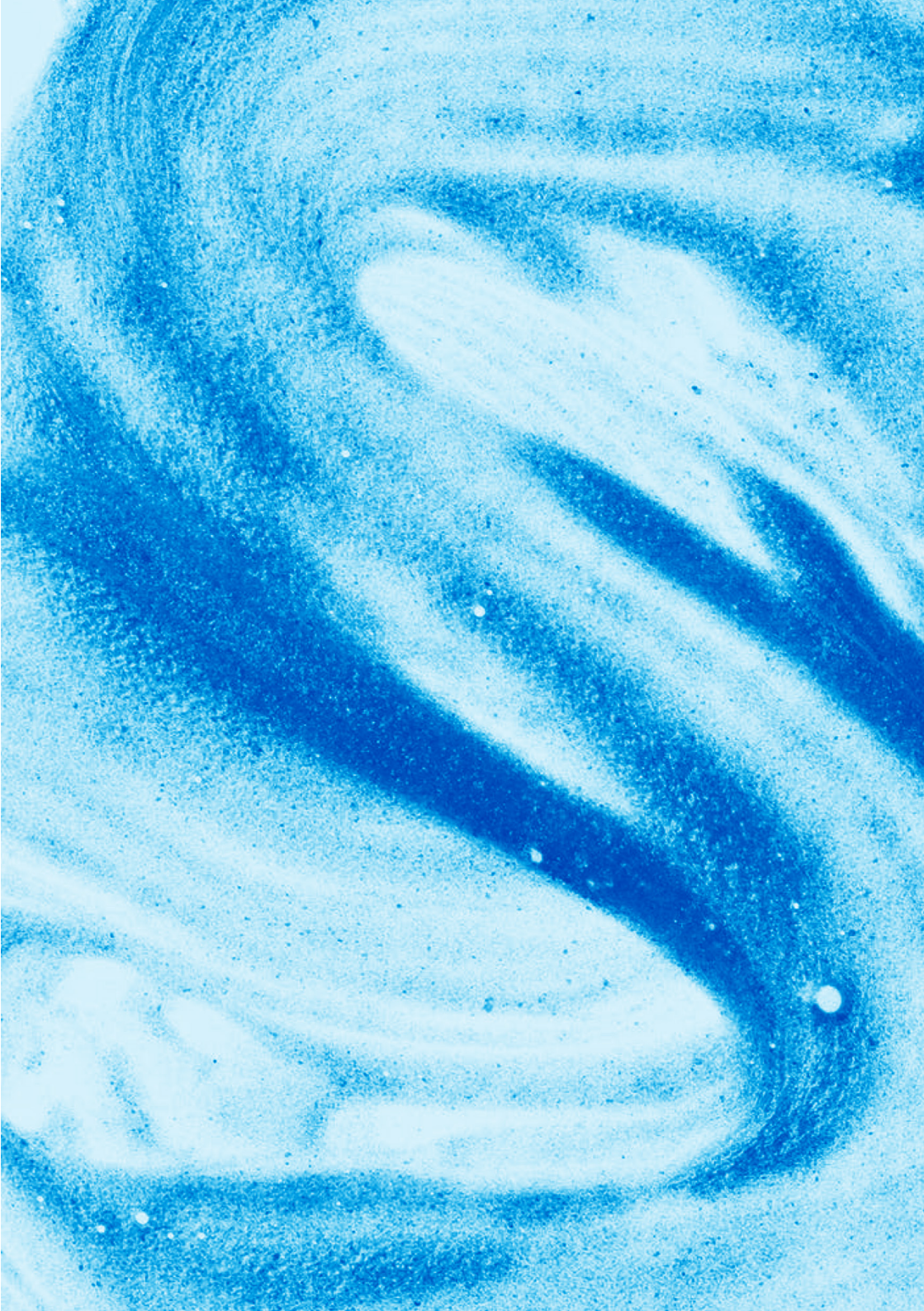
EN 55014-1: 2006 + A1:2013

Directiva de bajo voltaje:

EN 60335-2-65:2003 + A1:2008

Fabricante: MAXVAC, Zurich, Suiza.

Fecha: 14 de septiembre de 2016.





MAXVAC



Mülibodenstrasse 3
CH-8172 Niederglat
Zürich, Schweiz



+41(0) 43 411 4195



max-vac.com